

# HS55124

## ΣΚΑΛΑ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΧΡΗΣΕΩΝ 4×4

ALUMINUM MULTIPURPOSE  
LADDER 4×4

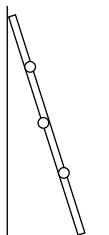


Εγχειρίδιο χρήσης  
Operation manual

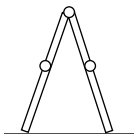
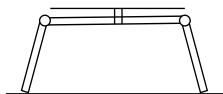
GR | EN



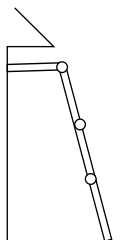
**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα χωρίς να έχετε διαβάσει πρώτα τις οδηγίες χρήσης.  
**WARNING:** Do not use the machine without reading the instruction manual.



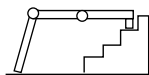
Ευθεία σκάλα

Αναδιπλούμενη  
σκάλα

Σκαλωσιά



Σκάλα με προεξοχή

Σκαλωσιά  
σκαλοπατιών

Αποθήκευση

## 1. Γενικές οδηγίες ασφαλείας

### ▲ ΠΡΟΣΟΧΗ:

Για να σιγουρέψετε την ασφάλειά σας διαβάστε αυτό το έντυπο οδηγιών προσεκτικά.  
Κρατήστε το και για το μέλλον.

- ▶ Αυτή η σκάλα μπορεί να χρησιμοποιηθεί και σε άλλες θέσεις εκτός από αυτές που μπορείτε να δείτε ανωτέρω.
- ▶ Πρέπει να δίνετε την δέουσα προσοχή όλες τις φορές που χρησιμοποιείτε την σκάλα.
- ▶ Πάντα να ελέγχετε την σταθερότητα της σκάλας βεβαιώνοντας ότι είναι τοποθετημένη σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.
- ▶ Πάντα να ελέγχετε ότι όλοι οι μεντεσέδες είναι στη σωστή τους θέση αναλόγως με την χρήση που επιθυμείτε.

- ▶ Η πλατφόρμα (δεν περιλαμβάνεται στην συσκευασία) μπορεί να χρησιμοποιηθεί όταν η σκάλα είναι σε μία από τις οριζόντιες θέσεις.
- ▶ Τοποθετήστε τη στην κατάλληλη κλίση (75,5°) σε ευθεία θέση.

### ❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

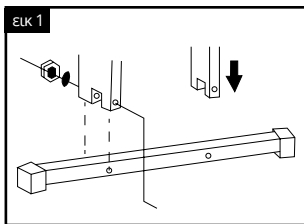
Οι σταθεροποιητές πρέπει να τοποθετούνται πριν από την χρήση.

## 2. Χαρακτηριστικά προϊόντος

- Αντοχή έως και 150kg
- Μήκος σκαλοπατιού: 38cm
- Ύψος σκαλοπατιού: 27cm (ανάμεσα σε 2 σκαλοπάτια)
- Μέγιστο ύψος: 4.72m
- Μέγεθος (κλειστή): 128cm

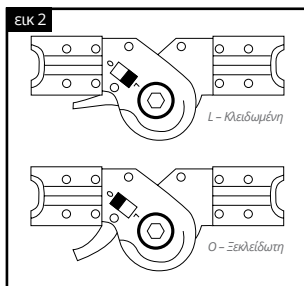
## 3. Οδηγίες συναρμολόγησης

- ▶ Τοποθετήστε την μπάρα σταθεροποίησης στο τέλος των πλευρικών ραγών (εικ 1).
- ▶ Ασφαλίστε την μπάρα σταθεροποίησης με το παξιμάδι και την βίδα.



## 4. Λειτουργία & κλείδωμα

- ▶ Για να ξεκλειδώσετε τους μεντεσέδες πρέπει απλά να μετακινήσετε τον πείρο ασφαλείας στην θέση ξεκλειδώματος "Ο" και στη συνέχεια διπλώστε το τμήμα της σκάλας προς τα μέσα (εικ 2).
- ▶ Οι μεντεσέδες αυτόματα θα κλειδώσουν στη θέση όταν η σκάλα ξεδιπλωθεί.
- ▶ Πάντα να ελέγχετε ότι οι μεντεσέδες είναι ασφαλισμένοι στη σωστή θέση πριν από την χρήση της σκάλας.
- ▶ Κάθε ζευγάρι μεντεσέδων πρέπει να ασφαρίζεται ταυτόχρονα.
- ▶ Είναι πολύ επικίνδυνο να προσπαθήσετε να αλλάξετε την θέση της σκάλας ενώ αυτή είναι σε χρήση.
- ▶ Πάντα να διατηρείτε τους συνδέσμους καθαρούς και ελεύθερους από ξένα υλικά. Σκόσιμο είναι να καλύπτονται οι σύνδεσμοι κατά την διάρκεια εξαιρετικά βρώμικων εργασιών.



**⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:**

Για να ανοίξετε τμήμα της σκάλας Τοποθετήστε τον πείρο ασφαλείας (μαύρο) στην θέση "Ο". Ο μεντεσές είναι κλειδωμένος όταν ο πείρος ασφαλείας είναι στη θέση "L".

**5. Φροντίδα & συντήρηση**

- ▶ Θα πρέπει να λιπαίνετε τους μεντεσές με καλής ποιότητας λιπαντικό για να διασφαλίσετε την ευκινησία.
- ▶ Οι μεντεσές θα πρέπει να καθαρίζονται μετά από κάθε χρήση ειδικά όταν έχουν σκονιστεί ή λερωθεί.
- ▶ Καθαρίστε την περιοχή ή πλύνετε τη με ζεστό νερό. Ωστόσο αν χρησιμοποιηθεί νερό στους μεντεσές θα πρέπει να θυμηθείτε να επαναλιπάνετε μετά από το στέγνωμα.

**⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:**

Αυτή η σκάλα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται αν λείπουν κάποια μέρη της, είναι κατεστραμμένη ή έχει φθορές.

Αν ακολουθήσετε τις ανωτέρω οδηγίες θα βοηθηθείτε να διατηρήσετε το προϊόν σας και να διασφαλίσετε την μέγιστη διάρκεια ζωής.

**6. Περιβάλλον**

Μην απορρίπτετε το προϊόν ως αστικά απόβλητα χωρίς διαλογή, χρησιμοποιήστε χωριστές εγκαταστάσεις συλλογής.

Επικοινωνήστε με τα συστήματα συλλογής τοπικής κυβέρνησης που είναι διαθέσιμα. Εάν τα προϊόντα απορρίπτονται σε χώρους υγειονομικής ταφής ή χωματερές, επικίνδυνες ουσίες μπορεί να διαρρεύσουν στα υπόγεια ύδατα και να εισέλθουν στην τροφική αλυσίδα, βλάπτοντας την υγεία και την ευημερία.

Κατά την αντικατάσταση των προϊόντων με καινούργια, ο έμπορος λιανικής θα χαρεί να πάρει πίσω το παλιό προϊόν για απόρριψη.

**Αποκλειστική διάθεση**

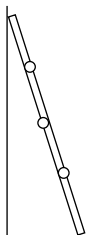
**ΠΑΠΑΔΕΑΣ Α.Ε.**

Ηρώων 1912 4-6, 13671, Αχαρναί, Ελλάδα

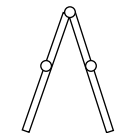


**EN131**

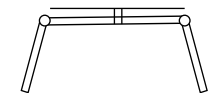
## ENGLISH | EN



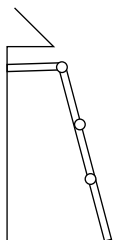
Straight ladder



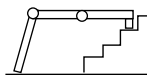
Folding ladder



Scaffolding



Ladder with protrusion



Steps scaffolding



Storage

## 1. General safety regulations

### ⚠ WARNING:

**To ensure your safety, read this leaflet carefully.**  
Save it for future reference.

- ▶ This ladder can be used in positions other than those you can see above.
- ▶ You must pay due attention every time you use the ladder.
- ▶ Always check the stability of the ladder by making sure it is placed on even and stable terrain.
- ▶ Always check that all hinges are in the correct position according to the use you desire.
- ▶ The platform (not included in the package) can be used when the ladder is in one of the horizontal positions.
- ▶ Place it on the appropriate dial (75.5°) in a straight position.

**i NOTE:**

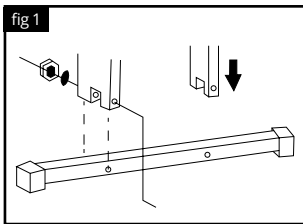
Stabilizers must be placed before use.

## 2. Product features

- Endurance up to 150kg
- Step length: 38cm
- Step height: 27cm (between 2 steps)
- Max height: 4.72m
- Size (folded): 128cm

## 3. Assembly instructions

- ▶ Place the stabilizing bar at the end of the side rails (fig 1).
- ▶ Secure the fixing bar with the nut and screw.

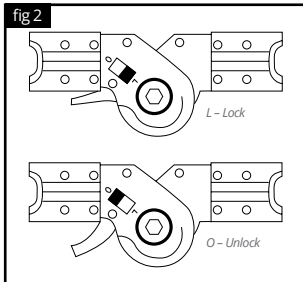


## 4. Function & Lock

- ▶ To unlock the hinges you just need to move the safety pin to the "O" unlock position and then fold the part of ladder inwards (fig 2).
- ▶ The hinges will automatically lock into place when the ladder is unfolded.
- ▶ Always check that the hinges are locked in the correct position before

using the ladder. Each pair of hinges must be secured at the same time.

- ▶ It is very dangerous to try to change the position of the ladder while it is in use.
- ▶ Always keep the joints clean and free of other material. It is advisable to cover the joints during extremely dirty work.

**⚠ WARNING:**

To open part of the ladder: Set the safety pin (black) to the "O" position. The hinge is locked when the safety pin is in the "L" position.

## 5. Maintenance

- ▶ You need to lubricate the hinges with good quality lubricant to ensure agility.
- ▶ The hinges should be cleaned after each use especially when they are dusty or dirty.
- ▶ Clean the area or wash it with warm water. However if water is used on the hinges you should remember to re-lubricate after drying.

**⚠ WARNING:**

This ladder should not be used if any part of it are missing, damaged or worn.

Following the instructions above will help you maintain your product and ensure maximum service life.

## 6. Disposal



Do not dispose of the product as unsorted municipal waste, use separate collection facilities.

Contact your local government collection systems available. If productd are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

When replacing old products with new ones, the retailer will be happy to take back your old product for disposal.

## Exclusive distribution

### PAPADEAS S.A.

4-6 Iroon 1912 St., 13671, Acharne, Greece



**EN131**

## Σημειώσεις / Notes

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**KRAUSMANN**  
HOME SOLUTIONS  
**ΑΞΙΟΠΙΣΤΗ ΑΠΟΔΟΣΗ**

**HS55124**

[www.krausmann.gr](http://www.krausmann.gr)

